



Stratégie canadienne en matière de la biotechnologie (SCB)

Groupes de discussion sur le BioPortail

Préparé pour Industrie Canada

Février 2007

N° de contrat : U2155-061833/001/CY

Date de contrat : 9 novembre 2006

ROP-247-06

Also available in English

Confidentialité

Toute information ou tout matériel fourni par Industrie Canada, de même que toutes les données récoltées par Décima, seront traités en toute confidentialité par Décima et seront placés dans un endroit sécuritaire lorsqu'en possession de Décima (selon les normes de l'industrie et les lois applicables).



Toronto

2345, rue Yonge
Bureau 405
Toronto (Ontario)
M4P 2E5

Tél. : 416 962-2013
Télé. : 416 962-0505

Ottawa

160, rue Elgin
Bureau 1820
Ottawa (Ontario)
K2P 2P7

Tél. : 613 230-2200
Télé. : 613 230-9048

Montréal

1080, côte du Beaver Hall
Bureau 400
Montréal (Québec)
H2Z 1S8

Tél. : 514 288-0037
Télé. : 514 288-0138

Vancouver

21, rue Water
Bureau 603
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6B 1A1

Tél. : 604 642-2295
Télé. : 604 642-2549

www.decima.com

info@decima.com

Le Centre de recherche Décima est certifié ISO 9001:2000

Table des matières

Introduction	1
Résumé	3
Analyse détaillée	5
Circonstances entourant la recherche de renseignements sur la biotechnologie....	5
Impressions générales à l'égard du BioPortail	7
Résultats propres à chaque section	14
Conclusions.....	20

Annexe A : Questionnaire de recrutement (français et anglais)

Annexe B : Guide de discussion (français et anglais)

Introduction

Le Centre de recherche Décima est fier de remettre à Industrie Canada le présent rapport contenant les résultats de la recherche qualitative effectuée sur le BioPortail (www.BioPortail.gc.ca).

Le BioPortail a été créé dans le but d'offrir aux Canadiens une fenêtre unique leur donnant accès par Internet à de l'information gouvernementale sur la biotechnologie et sur d'autres domaines connexes. Le Secrétariat canadien de la biotechnologie gère le BioPortail.

Le BioPortail comporte cinq principales sections :

- BioFondations,
- BioRéglementation,
- BioStratégie,
- BioPasserelle,
- BioGouv.

En mars 2005, le Secrétariat a effectué une recherche qualitative sur le BioPortail. À la lumière de cette recherche, de nombreuses fonctions ont été ajoutées au site et des améliorations y ont été apportées. En outre, au cours des derniers mois, les ministères fédéraux ont fourni des renseignements additionnels qui pourraient être ajoutés sur le site.

Dans un souci d'amélioration continue, le Secrétariat désirait effectuer des groupes de discussion pour savoir ce que les Canadiens pensent du nouveau contenu potentiel du site Web et pour tester de nouvelles façons de présenter et classer ce contenu.

Plus précisément, les objectifs de la recherche étaient les suivants :

- avoir une meilleure connaissance des sources d'information sur la biotechnologie que les gens consultent lorsqu'ils veulent en apprendre davantage sur les processus et les applications des technologies en émergence;

- connaître l'opinion du public à l'égard du gouvernement du Canada en tant que source d'information dans ce domaine;
- évaluer des composantes précises du BioPortail : le design, le contenu, la navigation, le nouveau module (le BioGouv) et le réaménagement de la page d'accueil;
- analyser les besoins et les exigences de la population canadienne en matière de renseignements sur la biotechnologie et les technologies en émergence de façon à déterminer quelle est la meilleure façon de communiquer ce type de renseignements.

Le rapport résume les propos des Canadiens présents aux quatre soirées de groupes de discussion qui ont eu lieu à :

- Halifax,
- Montréal,
- Winnipeg,
- Vancouver.

Dans chaque ville, une séance a été réservée à un groupe composé de ce qu'on appelle les « Canadiens engagés ». Ce segment de la population est constitué des principaux guides d'opinion en matière d'enjeux et représente environ 30 % de la population globale. Les séances de Montréal se sont déroulées en français tandis que toutes les autres se sont déroulées en anglais.

Le rapport s'ouvre avec un résumé, suivi d'une analyse sommaire des résultats de la recherche. Les versions française et anglaise du questionnaire de recrutement et du guide de discussion sont annexées.

Pour toute question concernant le rapport, veuillez communiquer avec :

Dale Synnett-Caron
Gestionnaire des communications
Secrétariat canadien de la biotechnologie
613-946-8928
synnett-caron.dale@biotech.gc.ca

Résumé

Le rapport dresse le bilan des groupes de discussion qui ont eu lieu pendant quatre soirées à Halifax, Montréal, Winnipeg et Vancouver. Les groupes réunissaient des Canadiens et avaient pour but d'évaluer le BioPortail d'Industrie Canada.

Les principaux résultats qui ressortent de la recherche sont présentés ci-dessous.

- 1. La plupart des participants n'ont jamais activement recherché de renseignements sur la biotechnologie.** Cela dit, ils font des recherches sur des sujets connexes à la biotechnologie lorsqu'ils sont directement touchés. Par exemple, les participants cherchent à se renseigner sur des sujets comme le cancer du côlon, les banques de sang de cordon ombilical, le diabète et d'autres questions de santé qui les touchent personnellement ou qui touchent un membre de leur famille.
- 2. Les participants considèrent que le gouvernement du Canada est une source d'information crédible en matière de la biotechnologie.** Bien qu'ils trouvent le gouvernement crédible, la plupart des gens ne le considèrent toutefois pas comme étant « la référence » en la matière. Ils commencent plutôt par faire une recherche sur *Google* et naviguent à partir de là. En outre, ils sont plus susceptibles de se diriger vers des sites Web directement liés à l'information recherchée, surtout lorsqu'il s'agit d'obtenir des renseignements sur des questions de santé : ils visitent alors le site Web d'une association.
- 3. Les participants connaissaient peu ou pas du tout le BioPortail. Ainsi, pour qu'il atteigne ses objectifs, il faudrait prendre les moyens nécessaires pour accroître sa notoriété auprès des Canadiens.** Peu importe la ville où s'est déroulée la séance, aucun

des participants n'avait entendu parler du BioPortail, donc personne ne l'avait visité pour obtenir des renseignements.

- 4. Dans l'ensemble, les participants ont généralement une opinion positive du BioPortail et des renseignements qu'il contient.** Les participants complimentent l'aspect et la convivialité du site Web à propos de la mise en page, du contenu et de l'utilisation des couleurs. Toutefois, ils estiment qu'il y a des améliorations à apporter aux noms des sections et à certaines fonctions de navigation. **Bien que les participants aient proposé des suggestions pour améliorer le site, il ne s'agit que de détails de formatage à mettre au point; ces suggestions ne doivent pas être interprétées comme une impression négative à l'égard du portail.**

- 5. Les participants sont fortement d'avis que le gouvernement doit publiciser ce site Web.** Les participants croient fortement que le gouvernement devrait promouvoir ce site auprès de la population. Par surcroît, ils comprennent que cela requiert des fonds, mais estiment qu'il s'agit là d'un compromis acceptable. Parmi les possibilités de promotion recommandées, les participants suggèrent les écoles. Plus souvent qu'autrement, les participants n'ont que des éloges à l'endroit du site et ils croient qu'il s'agit d'une excellente ressource pour les étudiants de tous âges.

Analyse détaillée

Circonstances entourant la recherche de renseignements sur la biotechnologie

La majorité des participants aux séances ne recherchent pas de renseignements sur la biotechnologie. Pour eux, le principal facteur qui les pousse à chercher des renseignements sur Internet est le fait que le sujet de la recherche les touche directement ou les intéresse profondément. Et, pour la plupart d'entre eux, la biotechnologie ne tombe ni sous l'une, ni sous l'autre de ces catégories. De plus, même s'ils voient quelque chose d'intéressant sur la biotechnologie dans l'actualité, peu d'entre eux ont dit qu'ils tenteront d'obtenir plus de renseignements à ce sujet.

Pour mieux illustrer ce propos, pendant les séances qui se sont déroulées à Winnipeg et à Vancouver, une nouvelle méthode d'extraction de cellules souches embryonnaires faisait la manchette des journaux locaux et nationaux ainsi que l'objet de reportages télévisés. Dans chaque séance, environ la moitié des participants avaient vu ou lu quelque chose à ce sujet dans les médias, mais peu d'entre eux (voire aucun) ont cherché à en apprendre davantage à la suite de ce qu'ils avaient appris sur la biotechnologie dans les médias. Ce qui incite les participants à chercher des renseignements est donc leur niveau d'intérêt pour un sujet. Par surcroît, s'ils cherchent des renseignements sur un sujet pour lequel il existe peut-être une application en biotechnologie (p. ex., le diabète), il est plutôt probable qu'ils se renseignent sur ce sujet précis et non sur le rôle de la biotechnologie dans ce domaine.

Dans ce contexte, il n'est pas étonnant qu'aucun des participants n'ait entendu parler du BioPortail avant les groupes de discussion. Cette méconnaissance s'explique surtout par le fait que la biotechnologie n'est pas un domaine sur lequel les participants cherchent régulièrement à se renseigner et ne reflète en rien l'image du portail.

L'une des plus grandes plaintes formulées par les participants qui cherchent des renseignements en ligne concerne la crédibilité des renseignements trouvés. D'après les participants, l'auteur d'un site Web permet de déterminer

la crédibilité de ce site. Par exemple, la plupart des participants aux séances hésitent à tenir pour acquis les renseignements sur les produits pharmaceutiques provenant des fabricants. C'est pourquoi ils cherchent généralement des sites comprenant un suffixe gouvernemental (p. ex., des sites dont l'adresse se termine par .gc.ca). À leur avis, les renseignements offerts sur les sites Web du gouvernement du Canada sont habituellement crédibles.

La plupart des participants ont déjà visité un site Web du gouvernement du Canada et estiment que l'information qui s'y trouve est crédible. Ils croient que les renseignements fournis sur un site Web du gouvernement du Canada ont été vérifiés et validés à l'interne avant d'être rendus publics. Pour cette raison, les participants ont l'impression que les sites Web du gouvernement du Canada sont *plus* crédibles que d'autres sources.

De plus, les participants consultent également les sites Web des universités et des associations d'organismes reconnus, surtout lorsqu'ils cherchent des renseignements sur la santé. Un certain nombre de personnes consultent plusieurs sources pour déterminer la crédibilité des renseignements. Plus précisément, les gens cherchent à trouver des renseignements cohérents. Encore une fois, les participants sont surtout de cet avis lorsqu'ils cherchent des renseignements qui portent sur la santé.

Même si les participants croient que les sites Web du gouvernement du Canada sont très crédibles, ils commencent toujours par utiliser un moteur de recherche, par exemple *Google*. Après avoir lancé la recherche, ils parcourent les pages trouvées et décident où aller. Les participants ont dit que s'ils cherchent des renseignements sur la santé, il est fort probable qu'ils visitent avant tout le site Web d'une association. Ils ont également avancé qu'ils suivront les liens fournis sur le site Web de départ pour obtenir de plus amples renseignements. À leur avis, il s'agit d'un raccourci qui leur permettra de trouver des renseignements supplémentaires dans le même domaine.

Impressions générales à l'égard du BioPortail

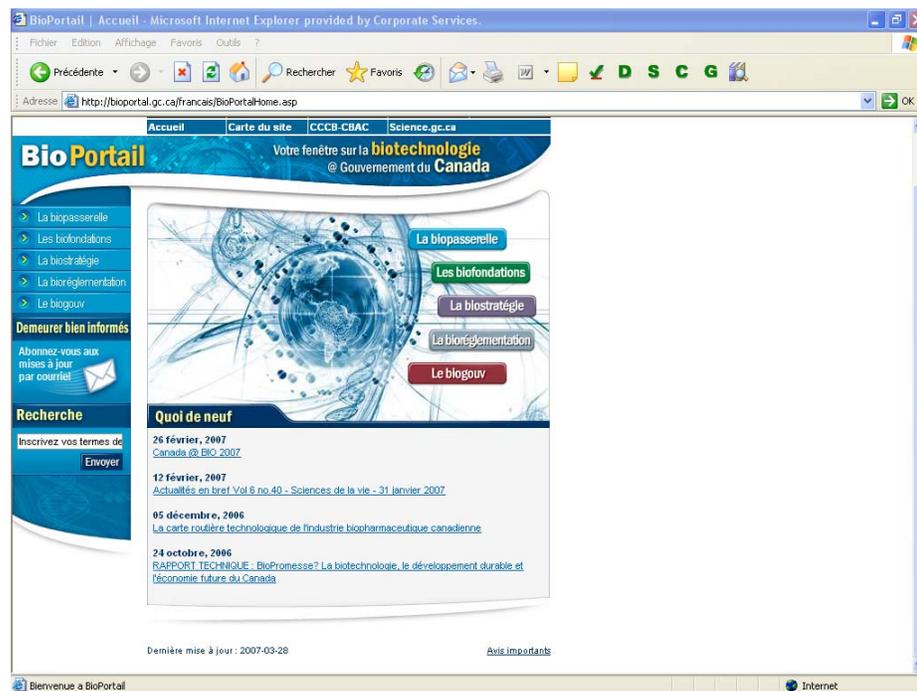
Dans l'ensemble, les participants ont une opinion positive du BioPortail. Plus précisément, ils sont impressionnés par la quantité de renseignements qu'il contient. Dans un sens, ils sont étonnés par l'étendue des renseignements mis à leur disposition. Ils sont aussi surpris, voire impressionnés, par l'actualité de l'information contenue dans le portail. D'ailleurs, certaines des pages visitées pendant les séances avaient été mises à jour le jour-même. Puisqu'il s'agit d'un site Web gouvernemental, certains s'attendaient à ce que les renseignements du BioPortail ne soient pas aussi récents que ceux contenus dans des sites Web non-gouvernementaux.

La plupart des participants croyaient d'abord que le portail s'adressait à l'industrie ou aux professionnels et non au grand public. Deux raisons expliquent cette impression : la première est qu'ils trouvent que la majorité des renseignements contenus dans le site ne sont pas pertinents pour eux, surtout ceux portant sur la réglementation. Même s'ils ne s'opposent pas à ce que ce type d'information apparaisse dans le portail, cela les a portés à croire que le portail ciblait avant tout les gens directement impliqués dans la biotechnologie. La deuxième raison invoquée est l'absence de définition de la biotechnologie sur la page d'accueil, ce qui les a portés à croire qu'il faut avoir des connaissances de base en biotechnologie pour visiter le BioPortail. *Nous suggérons qu'une définition générale de la biotechnologie figure sur la page d'accueil.*

Dans une moindre mesure, l'utilisation d'acronymes a également incité les participants à croire que le site vise un public qui se renseigne régulièrement sur la biotechnologie. À plusieurs reprises, les participants ont remarqué l'utilisation du terme « R-D » dans le portail. Dans chacun des groupes, au moins une personne ne connaissait pas la signification de cet acronyme. L'utilisation d'acronymes véhicule l'idée selon laquelle le portail vise des gens qui possèdent certaines connaissances. *Notre recommandation serait donc d'inclure un glossaire de termes pour définir les acronymes utilisés.*

Le fait que la majorité des participants avaient des connaissances limitées de la biotechnologie ajoute à ce problème. Ce résultat concorde avec une autre étude que nous avons effectuée dans ce domaine. Pour la plupart des gens, la biotechnologie n'est pas spontanément une « nouvelle technologie » et lorsqu'ils sont interrogés sur la biotechnologie, ils l'associent le plus souvent aux aliments génétiquement modifiés et à la recherche sur les cellules souches. La plupart des gens ont des connaissances de base assez limitées dans le domaine, d'où la nécessité d'une préface sur le site Web pour leur présenter le domaine avant qu'ils commencent à naviguer sur le site pour obtenir des renseignements.

De façon générale, les participants complimentent le portail, mais ils formulent tout de même des recommandations pour rendre la page d'accueil plus facile à utiliser. Il faut noter qu'il s'agit là de modifications mineures à apporter au site et qu'elles ne nécessiteront pas de remaniement majeur du portail.



Une majorité de participants préféreraient que la page d'accueil apparaisse sur seule page et ne pas avoir à faire défiler l'écran pour voir tous les renseignements que contient la section. Ils ont l'impression qu'ils pourraient manquer des renseignements importants s'ils ne remarquaient pas la barre

de défilement. *Nous suggérons, dans la mesure du possible, de compresser la page de façon à ce qu'il ne soit pas nécessaire d'utiliser la barre de défilement pour la voir en entier.*

Un certain nombre de participants ont trouvé qu'il y avait trop d'espace blanc sur le côté de la page. Certains se demandaient s'il manquait des renseignements ou s'il y avait eu des problèmes lors du chargement de la page. Même si quelques participants ont reconnu qu'il s'agissait probablement d'un problème lié à la taille de l'écran, la plupart des gens s'entendaient pour dire que cela créait de la distraction. Ils ont recommandé d'élargir l'écran pour réduire l'espace blanc à la droite.

La boîte de recherche est un avantage important du site. En effet, dans les séances, une majorité de participants ont dit qu'ils utilisent régulièrement cette fonction sur un site Web et dans une certaine mesure, qu'elle leur sert de point de départ lorsqu'ils visitent un site Web pour la première fois. Ils notent toutefois que la boîte de recherche change d'emplacement d'une page à l'autre dans le site. Ils comprennent qu'elle change de place parce qu'elle est située après les sous-dossiers de chaque page du site, mais cela prête tout de même à confusion. Pour minimiser ce problème, ils suggèrent de déplacer la boîte de recherche dans le coin supérieur gauche de l'écran, de sorte qu'elle apparaisse toujours au même endroit, peu importe la section du portail où les visiteurs se trouvent.

L'image présentée à la page d'accueil a soulevé de fortes réactions chez les participants, tant positives que négatives. Les participants qui ont aimé l'image aimaient la référence à l'ADN, qu'ils associent d'ailleurs à la biotechnologie. Ils ont également aimé les couleurs utilisées sur le site et le globe terrestre dans l'image.

Ceux qui ont réagi négativement à l'image ont expliqué qu'ils n'étaient pas certains de comprendre ce qu'elle est censée représenter. Certains croyaient qu'il s'agissait du profil d'un homme ou d'une femme. Ils ne parvenaient pas à établir de liens entre l'image et les renseignements contenus sur le site, ce qui les a déroutés. Bien qu'ils aient aimé l'image du globe terrestre sur la

page d'accueil, ils ont l'impression que l'on devrait montrer l'Amérique du Nord plutôt que l'hémisphère Sud.

Les participants de Winnipeg et de Vancouver devaient visiter le portail avant le groupe afin de se familiariser avec le portail avant la discussion. Cette étape s'est avérée utile puisque presque tous les participants de ces groupes avaient déjà navigué sur le portail et ont pu fournir de précieux commentaires à son endroit.

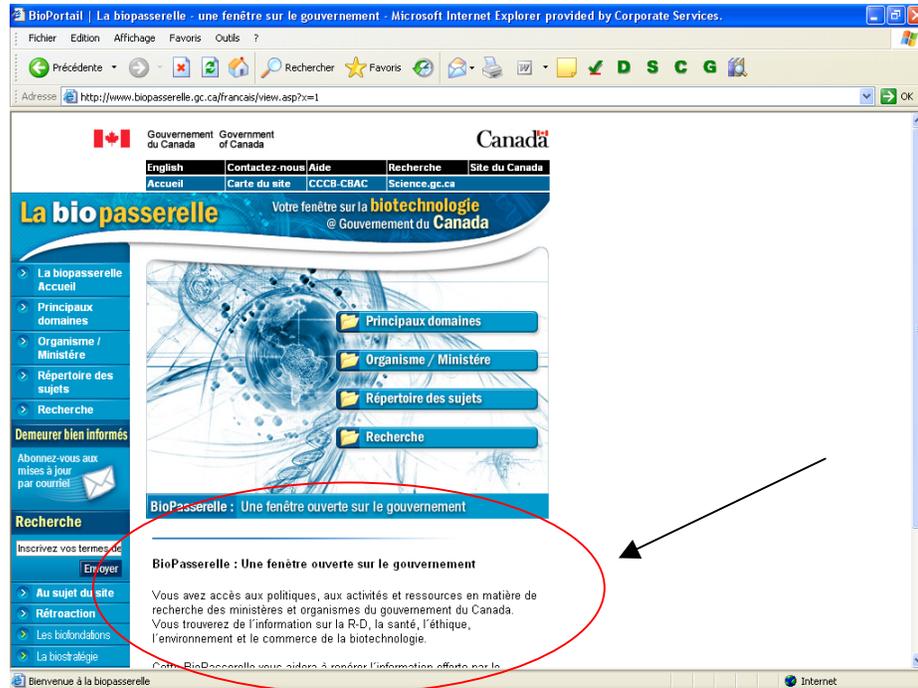
La plupart du temps, les participants ont navigué dans le site en suivant l'ordre des sections et une majorité d'entre eux ont commencé par visiter la section BioPasserelle. Toutefois, instinctivement, ils ont eu l'impression que la section BioFondations était celle qu'il était le plus logique de visiter en premier. D'après le nom de la section, les participants s'attendaient de prime abord à y trouver des renseignements de base sur la biotechnologie. Ils sont de cet avis parce qu'ils ont trouvé que BioFondations était une excellente section pour obtenir « de l'information de base » sur la biotechnologie. Par contre, en commençant par la section BioPasserelle, certains renseignements présentés leur ont donné du fil à retordre. Cela s'explique par une connaissance limitée de la biotechnologie. Les participants estiment qu'ils comprendraient mieux le site et son contenu s'ils avaient d'abord accès à au moins une définition pratique de ce qu'est la biotechnologie.

Certains participants suggèrent que la page d'accueil comprenne un guide de l'utilisateur pour aider les nouveaux visiteurs à s'orienter dans le site Web. Ils recommandent donc qu'un onglet comprenant une sorte de mode d'emploi soit mis à la disposition des nouveaux visiteurs. Idéalement, cette partie du site dirigerait les visiteurs vers des renseignements variés et mettrait en lumière l'objectif du portail. Ce guide répondrait à deux besoins : premièrement, il s'agirait d'une ressource qui présenterait le portail et sa mise en page à ceux qui ne le connaissent pas. Deuxièmement, cela renforcerait l'idée que le portail a été conçu pour le grand public.

Pour faciliter la navigation dans le site, les participants suggèrent aussi d'expliquer plus clairement, sur la page d'accueil, ce que les visiteurs

peuvent s’attendre à trouver dans chaque section. Peu d’entre eux ont remarqué l’effet de survol au passage du pointeur de la souris sur les onglets de la page d’accueil. Qui plus est, ceux qui l’ont remarqué ont eu l’impression que le texte disparaissait trop rapidement et qu’il n’offrait pas une description suffisante pour leur permettre de déterminer si l’onglet contenait les renseignements désirés. Ainsi, peu de participants sont arrivés à lire la description et à déterminer s’ils allaient visiter cette section du site. Leur réflexe a alors été de sauter toute la section.

En outre, les participants trouvent que certains noms de sections n’indiquent pas clairement le contenu de la section. Cela est le plus évident pour les sections BioGouv et BioPasserelle. Dans la plupart des séances, les participants n’ont pas compris que les renseignements sur la biotechnologie offerts par le gouvernement du Canada se trouvent dans la BioPasserelle. De prime abord, ils avaient plutôt l’impression qu’ils trouveraient ces renseignements dans BioGouv. Les discussions plus approfondies ont révélé que la plupart des gens s’attendaient à ce que les renseignements de la BioPasserelle soient inclus dans BioGouv et ont suggéré de renommer la section BioGouv « BioMonde » pour mettre l’accent sur le fait que ces renseignements ont une portée internationale. *Nous recommandons donc de renommer BioGouv « BioMonde » et de renommer BioPasserelle « BioGouv ».*



Les participants aiment les phrases affichées une fois qu'ils entrent dans la section choisie. Dans la plupart des cas, ils trouvent les phrases clairement formulées, faciles à lire et à comprendre. Ils trouvent également que les paragraphes décrivent bien ce qu'ils peuvent s'attendre à trouver dans cette section du portail. *Les participants suggèrent de déplacer les paragraphes à côté des titres sur la page d'accueil puisqu'ils fournissent une description claire de ce que les visiteurs peuvent s'attendre à trouver dans chacune des sections.*

La majorité des participants notent cependant que les renseignements sur la page d'accueil propre à chaque section sont présentés en double. Il s'agit plus précisément des éléments du menu à la droite de la page qui apparaissent également à la gauche. Cela prête à confusion, les participants ne savent plus où se trouve le lien, ils ne réalisent pas que les deux les dirigent vers la même page. Ce commentaire est revenu pour chacune des sections visitées. *Les participants suggèrent de garder la barre d'outils à la gauche de l'écran parce que c'est instinctivement là où ils regardent. Ils suggèrent aussi que les descriptions de chaque section soient ajoutées aux onglets des dossiers.*

Cela dit, le fait que le menu de la page d'accueil apparaisse toujours dans le coin inférieur gauche de la page visitée plaît aux participants. Ils trouvent que ce menu leur permet de naviguer facilement d'une section à l'autre du portail.

Résultats propres à chaque section

En raison du nombre de sections que contient le portail, les groupes n'ont pas tous évalué chacune des sections. Le grand public a évalué les sections BioFondations et BioPasserelle, alors que les Canadiens engagés ont évalué les sections BioRéglementation et BioGouv du BioPortail. Ainsi, toutes les sections du portail ont été évaluées dans les quatre villes.

Même si la majorité des résultats peuvent être généralisés à l'ensemble du portail, certaines données et recommandations se rapportent à une section précise du site. Ces résultats sont présentés ci-dessous.

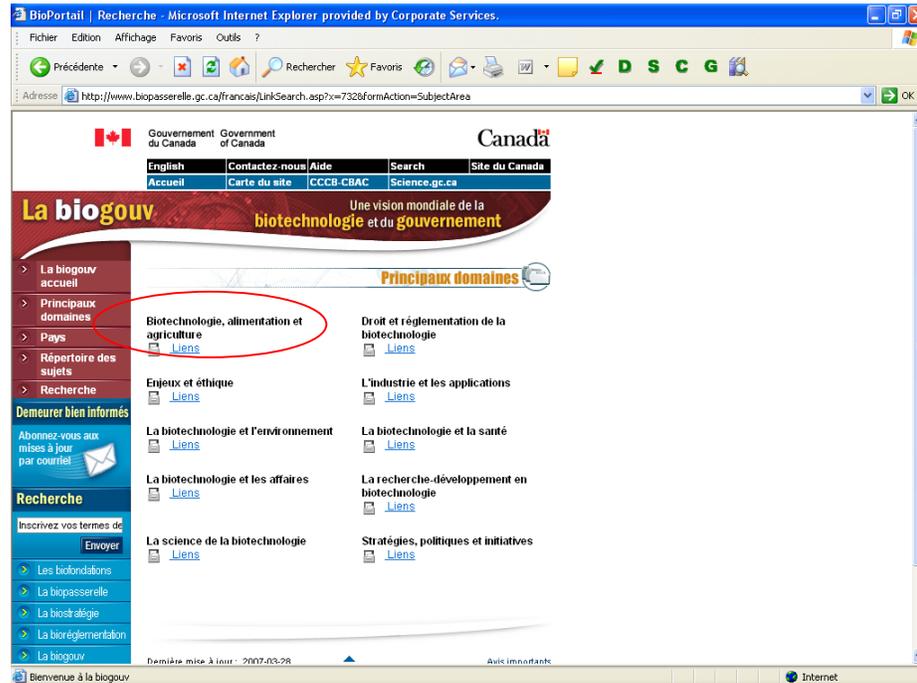
BioFondations. Tel que mentionné précédemment, les participants sont très positifs à l'endroit de cette section du portail. Plus précisément, ils trouvent que cette section fait un survol complet des domaines qu'englobe la biotechnologie grâce à la division par onglets du site. Ils aiment aussi la façon dont l'information est structurée dans chacune des sections. Par exemple, lorsqu'ils sélectionnent l'onglet Santé, un répertoire de sujets classés par ordre alphabétique apparaît à l'écran, ce qui semble une façon logique de présenter les sujets et le contenu du site pour la plupart des gens.

En outre, les participants trouvent que le niveau de langue utilisé dans cette section est approprié, facile à comprendre et moins technique que dans les autres sections. D'ailleurs, ils estiment que cette section est extrêmement utile, surtout pour les étudiants du secondaire à qui ils recommanderaient le site.

Malgré les commentaires généralement positifs, les participants ont soulevé quelques points à améliorer. Tout d'abord, le nombre de « clics » nécessaires pour arriver à la définition de la biotechnologie. Dans les groupes, les participants ont dû cliquer trois fois avant d'obtenir une définition de la biotechnologie. Les gens qui ne connaissent pas le sujet trouvent qu'ils doivent aller trop loin dans le site avant d'obtenir un aperçu de ce qu'est la biotechnologie. Ils ont l'impression que la définition de la biotechnologie devrait se trouver sur la page d'accueil du site plutôt que là où elle se trouve

à l'heure actuelle, surtout parce que peu d'entre eux savaient ce qu'est la biotechnologie avant de visiter le portail. *Nous recommandons donc de déplacer la définition sur la page d'accueil.*

BioGouv. À partir de la page d'accueil, les participants sont d'abord incertains de ce qu'ils peuvent s'attendre à trouver dans cette section du portail. Lorsqu'ils apprennent que cette section fournit des renseignements sur la biotechnologie dans d'autres pays, ils réagissent positivement. Tel que suggéré plus tôt, les participants suggèrent de renommer cette section « BioMonde » parce que l'association serait plus instinctive et parce que ce nom décrit mieux ce que les visiteurs peuvent s'attendre à trouver dans cette section du portail.



Lors de leur navigation dans les principaux domaines, les participants croyaient que les « Liens » faisaient référence à des sites externes. En effet, la plupart d'entre eux croyaient que les liens les dirigeraient vers d'autres sites; ainsi, ils ne savaient pas où ils aboutiraient. Ils trouvent également que le mot « Liens » placé sous chaque titre est redondant. Ils recommandent plutôt de faire du titre lui-même le lien et d'enlever le mot « Liens ». À leur avis, cela réduirait la confusion des visiteurs qui ignorent où ils seront dirigés en cliquant sur « Liens » et éliminerait la redondance.

Lorsque les participants ont cliqué sur un lien, ils ont aimé le classement par ordre alphabétique. La plupart d'entre eux estiment qu'il s'agit là de la façon la plus logique de présenter la grande quantité de renseignements offerts. Par surcroît, lorsqu'ils ont poussé la navigation, les résumés ont été utiles, leur permettant de déterminer s'il s'agissait ou non des renseignements recherchés. De plus, le fait de pouvoir afficher tous les renseignements de la section ou cliquer sur un onglet pour obtenir un type de renseignements précis (p. ex., réglementation) leur plaît. En revanche, en fonction de l'information recherchée, ils ont été surpris de la quantité impressionnante des renseignements fournis.

Lorsque les participants parcourent les renseignements provenant d'autres pays dans la section BioGouv, il n'est pas évident pour eux que les renseignements présentés proviennent uniquement de sources gouvernementales. Aux yeux des participants, il importe de savoir où ils seront dirigés pour obtenir des renseignements provenant d'autres pays : c'est essentiel pour leur permettre de déterminer la crédibilité des renseignements. Lorsque les participants ont su qu'ils seraient dirigés uniquement vers des sites gouvernementaux, ils étaient plus à l'aise à l'endroit des renseignements offerts dans la section BioGouv. *Nous recommandons donc d'inclure cette information dans l'introduction de la section.*

Lors des groupes, la question à savoir s'il est approprié ou non de fournir des liens vers des sources de renseignements externes a été abordée. Les opinions sont mitigées à savoir s'il est approprié ou non qu'un site Web gouvernemental dirige les internautes vers des ressources qui ne sont pas vérifiées par le gouvernement du Canada. La quasi-totalité des participants s'entendent pour dire qu'il est inapproprié de trouver sur un site gouvernemental des liens vers des sites d'entreprises, surtout s'il s'agit d'entreprises qui œuvrent dans le domaine de la biotechnologie; mais ils ont débattu sur les mérites d'inclure des liens vers des ressources fournies par les médias ou les organismes. L'exemple le plus couramment évoqué est d'y placer un lien vers des sources médiatiques, par exemple vers le *Globe and Mail* ou des sites semblables.

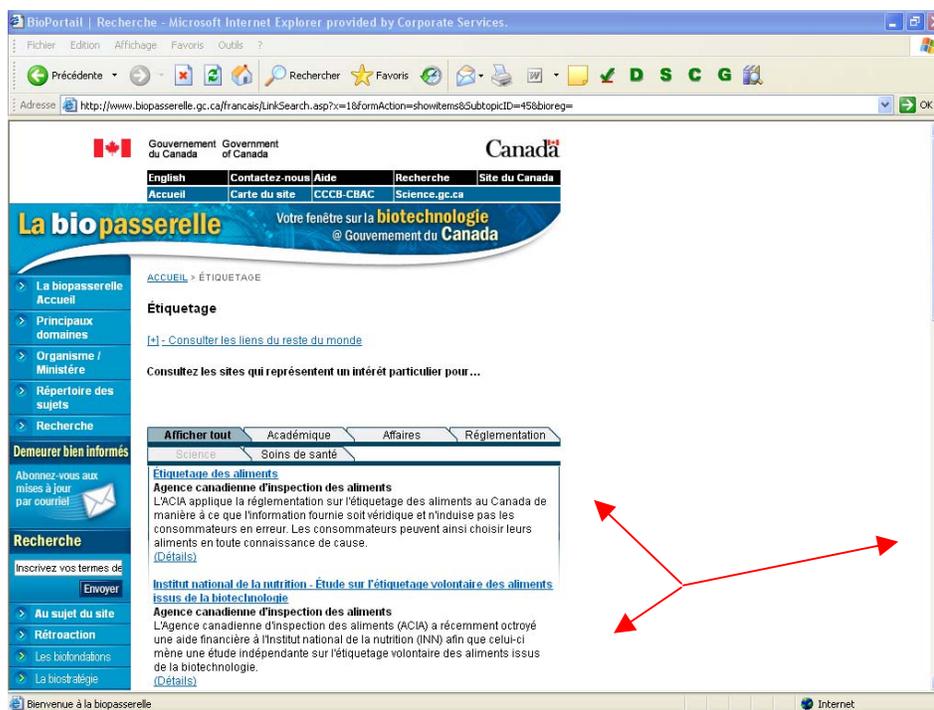
Les participants qui sont favorables à l'idée de retrouver ici des liens externes disent qu'ils veulent voir tous les côtés de la médaille afin de se forger leur propre opinion sur le sujet. Ils sont généralement ceux qui cherchent des renseignements provenant de diverses sources à partir d'un seul site. La supposition sous-jacente est que l'information présentée dans le portail est une opinion et qu'à leurs yeux, elle n'est peut-être pas factuelle. Pour ces gens, les liens externes rendent le portail *plus* crédible parce qu'ils leur présentent les arguments qui ont menés aux décisions/politiques, etc.

Les participants qui sont défavorables à l'idée de retrouver ici des liens externes disent que cela outrepassse la portée du portail et que, dans une certaine mesure, il est inapproprié de fournir des liens vers des ressources qui n'ont pas été vérifiées par le gouvernement. Ils estiment que les renseignements non vérifiés compromettent la crédibilité de l'information du gouvernement. Pour cette raison, ces gens estiment que même s'il peut être utile de fournir des liens externes, le risque qui existe de diriger les internautes vers des renseignements non crédibles l'emporte sur l'utilité. En outre, ils comprennent que le gouvernement n'a pas de contrôle sur le contenu des sites externes et que cela pourrait compromettre sa crédibilité.

Peu de participants ont remarqué le lien en haut de l'information leur permettant de passer des renseignements provenant du Canada à ceux provenant du reste du monde. Même si le concept leur a plu, peu d'entre eux affirment qu'ils utiliseraient cette fonction du portail, principalement concernant la réglementation : les participants ne cherchent généralement pas ce type d'information lorsqu'ils se renseignent sur la biotechnologie. Ici encore, ils trouvent que cette fonction serait plus utile aux gens de l'industrie de la biotechnologie.

Les participants croient que cette fonction pourrait servir à faire la promotion de l'industrie canadienne de la biotechnologie en mettant en parallèle les progrès réalisés au Canada et ceux effectués dans d'autres pays. Ainsi, même si peu de participants ont remarqué cette fonction, ils y ont vu une utilisation possible.

BioPasserelle. Tel que mentionné plus tôt, la plupart des participants ne savent pas exactement ce qu'ils peuvent s'attendre à trouver dans cette section du BioPortail. Lorsqu'ils vont plus loin dans cette section, les participants mentionnent toujours que le Répertoire des sujets est bien présenté. Plus précisément, la plupart des participants remarquent instinctivement que les titres sont classés par ordre alphabétique. En outre, ils aiment que la liste alphabétique demeure en haut de la page pendant la navigation.



Comme pour la section BioGouv, peu de participants ont remarqué le lien en haut de la page leur permettant d'accéder à des renseignements provenant de l'extérieur du Canada. En effet, ils ne remarquent le lien qu'à partir du moment où on les informe de son existence. Les participants réagissent positivement au concept leur permettant de comparer des documents et des renseignements provenant d'autres pays. Cependant, ils proposent quelques recommandations pour améliorer cette fonction. Les critiques avaient surtout trait au format. Plus précisément, les participants ont l'impression qu'il y a trop de fenêtres à faire défiler à l'écran. Le fait qu'ils doivent faire défiler l'écran pour obtenir les renseignements prête à confusion.

Les participants aiment que le drapeau du Canada leur permette de repérer facilement le contenu canadien du site; ils aimeraient même qu'un tel repère soit ajouté au contenu international parce qu'ils ont de la difficulté à savoir d'où provient l'information. Par ailleurs, il n'est pas évident pour les participants qu'ils quitteront le BioPortail s'ils sélectionnent des renseignements provenant d'un autre pays. *Ils recommandent l'ajout d'un mécanisme qui informerait les visiteurs qu'ils sont sur le point de quitter le portail.*

BioRéglementation. Dans l'ensemble, les participants ont consacré peu de temps à cette section du site. La plupart d'entre eux n'ont pas l'impression d'avoir besoin de renseignements sur la réglementation. Ils croient plutôt que cette section pourrait être utile aux intervenants de l'industrie et aux personnes directement impliquées dans la biotechnologie. Cette impression s'explique par le fait que cette section comporte des formulaires et des documents de réglementation que les participants estiment qu'ils n'utiliseront probablement jamais.

En outre, dans l'ensemble, les participants trouvent que le vocabulaire de cette section du site vise plutôt des gens qui ont certaines connaissances dans le domaine de la biotechnologie. Ici encore, ils trouvent le niveau de langue plus technique que dans les autres sections, ce qui les amène à la conclusion que cette section du site ne s'adresse pas au grand public.

Conclusions

À la lumière des données recueillies dans cette recherche, voici nos conclusions.

- 1. Les participants ne recherchent pas activement de renseignements sur la biotechnologie.** Puisqu'ils sont peu nombreux à mentionner que la biotechnologie est une forme de nouvelle technologie, il n'est pas étonnant que les participants ne cherchent pas à se renseigner sur ce domaine. Par contre, ils font des recherches sur des sujets connexes à la biotechnologie lorsqu'ils sont directement touchés. Par exemple, les participants cherchent à se renseigner sur des sujets comme le cancer du côlon, les banques de sang de cordon ombilical, le diabète et d'autres questions de santé qui les touchent personnellement ou qui touchent un membre de leur famille.
- 2. La vaste étendue de renseignements disponibles représente, dans une certaine mesure, trop de renseignements.** La plupart des participants s'entendent pour dire que lorsqu'ils cherchent des renseignements en ligne sur un sujet en lien avec la biotechnologie, leur point de départ est *Google*. En outre, lorsqu'ils cherchent des renseignements sur une maladie ou une affection précise, ils se tournent souvent vers le site Web de l'association concernée. Ils le font pour deux raisons : premièrement, ils perçoivent l'association comme un « raccourci » lorsqu'ils cherchent des renseignements; deuxièmement, ils considèrent que l'association est une source d'information crédible. Qui plus est, les renseignements recherchés concernent généralement la maladie ou l'affection et *non* le rôle que joue la biotechnologie dans cette affection.
- 3. Les gens ne connaissaient pas le BioPortail comme ressource complète de renseignements gouvernementaux en matière de biotechnologie.** En effet, aucun des participants n'avait entendu parler du BioPortail, donc personne ne l'avait visité pour obtenir des

renseignements. Il est toutefois probable que cela soit lié au fait que les participants n'ont, de façon générale, jamais cherché activement de renseignements sur la biotechnologie.

- 4. Dans l'ensemble, les participants ont généralement une opinion positive du BioPortail et des renseignements qu'il contient.** Les participants complimentent l'aspect et la convivialité du site Web à propos de la mise en page, du contenu et de l'utilisation des couleurs. De plus, ils trouvent crédibles les renseignements contenus dans le site. Même si les participants ont une opinion plutôt positive à l'égard du BioPortail, ils formulent des suggestions pour faciliter la navigation dans le site. La recommandation qui revient le plus souvent est de revoir les noms des sections et de décrire clairement le contenu pour que le visiteur sache ce qu'il retrouvera dans chaque section. **Il importe de noter que les modifications recommandées ne sont qu'une question d'esthétique ou de mise au point et qu'elles ne nécessiteront pas le remaniement complet du site Web.**

Annexe A : Questionnaire de recrutement (français)

Décima (Biotechnologie – Groupes sur le BioPortail - hiver 2006)

Questionnaire n° _____

Date du dernier groupe _____

Nombre de groupes antérieurs _____

Ville : Montréal (français)				Recrutez 10
Le mardi 12 décembre 2006				Prime : 65,00 \$
Groupe 3 : Canadiens engagés	17 h 30	3	65,00 \$	N° d'étude : 90035
Groupe 4 : Grand public	19 h 30	4	65,00 \$	Code d'interurbain :
Nom du répondant : _____				Intervieweur : _____
N° de téléphone du répondant : _____ (maison)				Date : _____
N° de téléphone du répondant : _____ (bureau)				Validé : _____
N° de télécopieur du répondant : _____ envoyé? ou				Fichiers centraux : _____
Courriel du répondant : _____ envoyé?				Liste : _____
Source de l'échantillon (<i>encerclez</i>) : aléatoire référence				Quotas : _____

Bonjour, je m'appelle _____ et je vous téléphone d'OSI Focus Search, une firme nationale de recherche sur l'opinion publique. Nous organisons quelques groupes de discussion composés de citoyens dans le but de sonder l'opinion publique sur des enjeux d'actualité. **EXPLIQUEZ LES GROUPES DE DISCUSSION.** Une dizaine de personnes y participeront, toutes ayant été recrutées au hasard, par téléphone. Toutefois, avant de vous inviter à vous joindre à nous, j'aimerais vous poser quelques questions pour m'assurer de la diversité du groupe. Puis-je vous poser quelques questions?

Oui

CONTINUEZ

Non

INTÉRESSÉ

DEMANDEZ SI QUELQU'UN D'AUTRE À LA MAISON SERAIT

SI NON, REMERCIEZ ET TERMINEZ

Votre participation est volontaire. Seule votre opinion compte pour nous. Nous ne tenterons pas de vous vendre quoi que ce soit ou de vous faire changer d'idée. La discussion se déroulera sous forme de table ronde et sera animée par un professionnel de la recherche.

- 1a) Est-ce que vous, ou quelqu'un d'autre chez vous, travaillez pour...
- | | |
|--|---|
| Le gouvernement fédéral ou un gouvernement provincial | 1 |
| Les médias, comme un journal, une station de radio ou une chaîne de télévision | 2 |
| Une firme de publicité, de relations publiques ou de recherche marketing | 3 |
| Une firme qui conçoit des sites Web | 4 |

SI « OUI » À L'UN DE CES DOMAINES, REMERCIEZ ET TERMINEZ

- 1b) Êtes-vous citoyen(ne) canadien(ne) et âgé(e) d'au moins 18 ans?

- | | | |
|-----|---|------------------------------|
| Oui | 1 | CONTINUEZ |
| Non | 2 | REMERCIEZ ET TERMINEZ |

- 1c) **NE DEMANDEZ PAS – SEXE DU RÉPONDANT (visez 50/50 pour tous les groupes)**

- | | |
|-------|---|
| Homme | 1 |
| Femme | 2 |

- 1d) Comme utilisateur d'Internet, comment vous décrivez-vous?

- | | | |
|---|---|------------------------------|
| Je n'utilise jamais Internet | 1 | REMERCIEZ ET TERMINEZ |
| J'utilise Internet de façon générale, surtout pour vérifier mes courriels | 2 | } |
| Je suis assez à l'aise lorsque je navigue sur Internet | 3 | |
| Je suis un utilisateur avancé | 4 | |
| | | |

- 2) Si vous le permettez, j'aimerais vous poser quelques questions à propos de votre degré d'engagement dans les enjeux d'actualité. J'aimerais que vous me disiez, en répondant par un oui ou par un non, si vous avez fait les activités suivantes au cours de la dernière année.

- | | Oui | Non |
|--|-----|-----|
| a. Prononcé un discours en public..... | 1 | 2 |
| b. Écrit un article pour publication..... | 1 | 2 |
| c. Été administrateur(riche) d'une association ou d'une organisme | 1 | 2 |
| d. Écrit une lettre à une tribune libre..... | 1 | 2 |
| e. Téléphoné lors d'une ligne ouverte à la télévision ou à la radio..... | 1 | 2 |
| f. Été administrateur(trice) d'une organisation non gouvernementale | 1 | 2 |
| g. Écrit à un(e) élu(e) | 1 | 2 |
| h. Été membre d'un parti politique ou avez travaillé pour un parti politique | 1 | 2 |
| i. Exprimé votre point de vue concernant des enjeux importants sur un site Web ou un blogue..... | 1 | 2 |

**Les Canadien(ne)s engagé(e)s répondront oui à au moins 3 des 9 questions
Ceux qui répondent oui à 1 question ou moins seront recrutés pour les groupes grand public
Ceux qui répondent oui à 2 questions seront recrutés comme substituts**

3) Quel âge avez-vous? **LISEZ LA LISTE**

Moins de 18 ans	0	REMERCIEZ ET TERMINEZ
De 18 à 24 ans	1	
De 25 à 34 ans	2	
De 35 à 44 ans	3	AGES VARIÉS
De 45 à 54 ans	4	POUR CHACUN
De 55 à 64 ans	5	DES GROUPES
65 ans et plus	6	
Refuse	9	

3b) Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint?

Études secondaires non terminées.....	1	
Études secondaires terminées	2	
Études collégiales/universitaires non terminées...3		NIVEAUX VARIÉS
Études collégiales/universitaires terminées	4	DANS CHACUN DES GROUPES

4a) À l'heure actuelle, êtes-vous....

Marié(e)/en union libre	1	BONNE VARIÉTÉ
Célibataire/divorcé(e)/séparé(e)/veuf ou veuve	2	DANS CHACUN DES GROUPES

4b) Quel est votre travail ou votre occupation? _____
TERMINEZ SI MENTIONNÉE À Q1a

SI MARIÉ(E), POSEZ Q4C

4c) Quel est le travail ou l'occupation de votre conjoint(e)? _____
TERMINEZ SI MENTIONNÉE À Q1a

5) Et quel est le revenu total de votre ménage? **BONNE VARIÉTÉ DANS CHACUN DES GROUPES**

Moins de 30 000 \$	1
De 30 000 \$ à 49 999 \$	2
De 50 000 \$ à 100 000 \$	3
Plus de 100 000 \$	4
REF/NSP	9

6a) Les prochaines questions feront appel à votre imagination. Laissez-vous aller et répondez comme bon vous semble puisqu'il n'y a pas de mauvaises réponses.

Pouvez-vous m'indiquer trois choses que l'on peut faire avec un trombone, à part s'en servir pour retenir des feuilles ensemble?

Si vous pouviez rencontrer qui vous voulez, que ce soit une personne vivante ou décédée, qui aimeriez-vous rencontrer et pourquoi?

RÉPOND SPONTANÉMENT

_____ *TRÈS SÛR(E) DE LUI-MÊME OU D'ELLE-MÊME*

_____ *ENTHOUSIASTE*

_____ *A UNE CONVERSATION INTÉRESSANTE*

NOTE : PORTEZ UNE ATTENTION SPÉCIALE AUX RÉPONSES. RECHERCHEZ DES RÉPONSES COMPLEXES. LES RÉPONSES DEVRAIENT ÊTRE CRÉATIVES ET NON SEULEMENT PRATIQUES. RECHERCHEZ DES RÉPONDANTS QUI FONT PREUVE D'IMAGINATION ET DE CRÉATIVITÉ, DES GENS QUI PARTICIPENT.

7a) Nous demandons aux participants des groupes de discussion d'exprimer leurs opinions et de verbaliser leurs pensées. Dans quelle mesure êtes-vous à l'aise d'exprimer votre opinion devant les autres? Diriez-vous que vous êtes... (LISEZ LA LISTE)

Très à l'aise	1	min. 4 par groupe
Passablement à l'aise	2	
À l'aise	3	
Pas très à l'aise	4	REMERCIEZ ET TERMINEZ
Très mal à l'aise	5	REMERCIEZ ET TERMINEZ

7b) Avez-vous déjà participé à un groupe de discussion? Un groupe de discussion réunit diverses personnes dans le but d'obtenir leur opinion sur un sujet donné.

Oui	1	POSEZ Q7C ET Q7D
Non	2	PASSEZ À Q8
NSP / PDR	9	REMERCIEZ ET TERMINEZ

7c) À quand remonte votre dernière participation à un groupe de discussion?

_____ **Terminez si au cours des 6 derniers mois**

7d) Pouvez-vous me dire sur quoi portait l'entrevue ou le groupe de discussion auquel vous avez participé?

_____ **SI LIÉ À LA BIOTECHNOLOGIE – REMERCIEZ ET TERMINEZ**

7e) Et à combien de groupes de ce genre avez-vous participé?

_____ **SI Q7E>3 REMERCIEZ ET TERMINEZ. SINON, CONTINUEZ**

Comme je vous l'ai dit, le groupe de discussion aura lieu en soirée, le **jour, date, mois à heure** et durera environ **deux heures**. Les participants recevront **65 \$** pour le temps qu'ils nous auront accordé. Acceptez-vous d'y participer?

Oui	1	CONTINUEZ
Non	2	REMERCIEZ ET TERMINEZ

Excellent! Avez-vous un crayon à portée de la main pour noter quelques renseignements?

Ville : Montréal (français)

Le mardi 12 décembre 2006

Groupe 3 : Canadiens engagés	17 h 30	3	65,00 \$
Groupe 4 : Grand public	19 h 30	4	65,00 \$

Invitation : Avez-vous un crayon à portée de la main pour prendre en note l'adresse de l'endroit où se tiendra le groupe de discussion? Il aura lieu à :

Montréal :

Opinion Search Inc.

1080, côte du Beaver Hall, bureau 400, Montréal (Québec)
H2Z 1S8

Entrée de l'édifice :

L'entrée se trouve sur la côte du Beaver Hall.

Pour vous rendre :

L'édifice est situé sur la côte du Beaver Hall, entre le boulevard René-Lévesque Ouest et la rue De La Gauchetière. Roulez vers l'est sur le boulevard René-Lévesque Ouest jusqu'à la côte du Beaver Hall. Tournez à droite sur la côte du Beaver Hall. Station de métro Square-Victoria.

Stationnement :

Dans la rue, municipal et intérieur

Nous vous demandons d'arriver quinze minutes avant l'heure prévue pour vous permettre de stationner votre voiture, de trouver nos bureaux et de vous présenter à nos hôtes. Il est possible que les hôtes vous demandent de vous identifier avant la tenue du groupe de discussion. Par conséquent, assurez-vous d'avoir une pièce d'identité avec vous. (ex. permis de conduire). De plus, si vous avez besoin de lunettes pour lire, veuillez les apporter. La séance durera tout au plus **2 heures** et vous recevrez une prime de **65,00 \$** en guise de remerciement pour le temps que vous nous aurez accordé.

Comme nous n'invitons qu'un petit nombre de personnes, votre participation est très importante pour nous. Si, pour une raison ou une autre vous ne pouvez pas vous présenter, veuillez nous en aviser pour que nous puissions vous remplacer. Vous pouvez nous joindre au **1 800 363-4229, poste 5068**. Demandez **Louise Tremblay**. Quelqu'un communiquera avec vous la veille du groupe de discussion pour confirmer votre présence.

Afin que nous puissions vous appeler pour confirmer votre présence ou pour vous informer si des changements survenaient, pourriez-vous me confirmer votre nom et vos coordonnées? **[LISEZ LES COORDONNÉES QUE NOUS AVONS ET MODIFIEZ AU BESOIN.]**

Prénom : _____

Nom de famille : _____

Courriel : _____

Numéro de téléphone le jour _____

Numéro de téléphone en soirée : _____

Si le répondant refuse de donner son prénom, son nom de famille ou son numéro de téléphone, assurez-le que ces renseignements demeureront strictement confidentiels en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Ils ne seront utilisés que pour l'appeler pour confirmer sa présence ou pour l'informer si des changements surviennent. S'il refuse, REMERCIEZ ET TERMINEZ

Annexe A : Questionnaire de recrutement (anglais)

Decima (Biotech BioPortal Winter 2006 Groups)

Questionnaire # _____

Date of Last Group _____
of previous groups _____

<p>City: Halifax (English)</p> <p>Monday December 11, 2006</p> <table> <tr> <td>Group #1: Gen Pop</td> <td>@6:00pm</td> <td>1</td> <td>\$65.00</td> </tr> <tr> <td>Group #2: Involved Canadians</td> <td>@8:00pm</td> <td>2</td> <td>\$65.00</td> </tr> </table> <p>City: Montreal (French)</p> <p>Tuesday December 12, 2006</p> <table> <tr> <td>Group #3: Gen Pop</td> <td>@5:30pm</td> <td>3</td> <td>\$65.00</td> </tr> <tr> <td>Group #4: Involved Canadians</td> <td>@7:30pm</td> <td>4</td> <td>\$65.00</td> </tr> </table> <p>City: Winnipeg (English)</p> <p>Monday January 8, 2007</p> <table> <tr> <td>Group #5: Gen Pop</td> <td>@5:30pm</td> <td>5</td> <td>\$65.00</td> </tr> <tr> <td>Group #6: Involved Canadians</td> <td>@7:30pm</td> <td>6</td> <td>\$65.00</td> </tr> </table> <p>City: Vancouver (English)</p> <p>Tuesday January 9, 2007</p> <table> <tr> <td>Group #7: Gen Pop</td> <td>@5:30pm</td> <td>7</td> <td>\$65.00</td> </tr> <tr> <td>Group #8: Involved Canadians</td> <td>@7:30pm</td> <td>8</td> <td>\$65.00</td> </tr> </table>	Group #1: Gen Pop	@6:00pm	1	\$65.00	Group #2: Involved Canadians	@8:00pm	2	\$65.00	Group #3: Gen Pop	@5:30pm	3	\$65.00	Group #4: Involved Canadians	@7:30pm	4	\$65.00	Group #5: Gen Pop	@5:30pm	5	\$65.00	Group #6: Involved Canadians	@7:30pm	6	\$65.00	Group #7: Gen Pop	@5:30pm	7	\$65.00	Group #8: Involved Canadians	@7:30pm	8	\$65.00	<p>Rec. 10</p> <p>Honorarium: \$65.00</p> <p>Study # 90035</p> <p>LD Code:</p>
Group #1: Gen Pop	@6:00pm	1	\$65.00																														
Group #2: Involved Canadians	@8:00pm	2	\$65.00																														
Group #3: Gen Pop	@5:30pm	3	\$65.00																														
Group #4: Involved Canadians	@7:30pm	4	\$65.00																														
Group #5: Gen Pop	@5:30pm	5	\$65.00																														
Group #6: Involved Canadians	@7:30pm	6	\$65.00																														
Group #7: Gen Pop	@5:30pm	7	\$65.00																														
Group #8: Involved Canadians	@7:30pm	8	\$65.00																														
<p>Respondent's name: _____</p> <p>Respondent's phone #: _____ (home)</p> <p>Respondent's phone #: _____ (work)</p> <p>Respondent's fax #: _____ sent? _____ or</p> <p>Respondent's e-mail : _____ sent? _____</p> <p>Sample source (<i>circle</i>): random referral</p>	<p>Interviewer: _____</p> <p>Date: _____</p> <p>Validated: _____</p> <p>Quality Central: _</p> <p>On List: _____</p> <p>On Quotas: _____</p>																																

Hello, my name is _____. I'm calling from OSI Focus Search, a national public opinion research firm. We're organizing a couple of discussion groups among residents to explore public opinions regarding current issues. **EXPLAIN FOCUS GROUPS.** About ten people like yourself will be taking part, all of them randomly recruited by telephone just like you. But before we invite you to attend, we need to ask you a few questions to ensure that we get a good mix and variety of people. May I ask you a few questions?

Yes

CONTINUE

No

ASK IF ANYONE ELSE IN THE HOUSEHOLD MIGHT BE INTERESTED

If NOT THANK AND TERMINATE

IF PARTICIPANTS ASK ABOUT THE LEGITIMACY OF THE RESEARCH: You may contact Normand Laframboise at (613) 947-2596 or at laframboise.normand@ic.gc.ca for more information about these discussion groups.

Participation is voluntary. We are interested in hearing your opinions, no attempt will be made to sell you anything or change your point of view. The format is a “round table” discussion lead by a research professional.

1a) Do you or any member of your household work for....

- | | |
|--|---|
| The federal or provincial government | 1 |
| A media outlet, like a newspaper, radio or TV station | 2 |
| An advertising, public relations or market research firm | 3 |
| A Firm that designs webpages | 4 |

IF “YES” TO ANY OF THE ABOVE, THANK AND TERMINATE

1b) Are you a Canadian citizen at least 18 years old?

- | | | |
|-----|---|------------------------------|
| Yes | 1 | CONTINUE |
| No | 2 | THANK & TERMINATE |

1c) **DO NOT ASK – NOTE GENDER (target a 50/50 split in all groups)**

- | | |
|--------|---|
| Male | 1 |
| Female | 2 |

1d) When considering your level of Internet use, how would you categorize yourself?

- | | | |
|---|---|------------------------------|
| I never use the Internet | 1 | THANK & TERMINATE |
| I am a general user, typically for checking email | 2 | } We would like a mix |
| I am quite confident navigating the Internet | 3 | |
| I consider myself to be an advanced user | 4 | |

3) I'd like to ask you some questions about your level of involvement in current issues, if you don't mind. For each of the following, I'd like you to tell me, with a yes or no response, whether you have done this in the last year.

	Yes	No
a. Made a speech to a public audience.....	1	2
b. Written an article for a publication.....	1	2
c. Served as an officer of a club or organization.....	1	2
d. Written a letter to the editor.....	1	2
e. Called a television or radio talk show.....	1	2
f. Served as an officer of a non-governmental organization?.....	1	2
g. Written to an elected representative?.....	1	2
h. Been a member of or worked for a political party?.....	1	2
i. Expressed your views on an important issue through a website or blog?.....	1	2

– Involved Canadians will say yes to at least 3 of the 9 questions
 – Those who yes to 1 or less of the 9 should be recruited for the Gen
 pop groups
 – Take those who say 2 on hold for the Involved groups

3) And how old are you? Are you**READ LIST**

Under 18	0	THANK & TERMINATE
18-24	1	
25-34 years	2	
35-44 years	3	WE NEED A MIX
45-54	4	OF AGES IN
55-64	5	EACH GROUP
65 years and older	6	
Refuse	9	

3b) Could you please tell me what is the last level of education that you have completed?

Some high school only.....	1	
Completed high school.....	2	
Some College/University.....	3	MIX IN EACH GROUP
Completed College/University...	4	

7a) Participants in group discussions are asked to voice their opinions and thoughts, how comfortable are you in voicing your opinions in front of others? Are you (read list)

Very comfortable.....1-min. 4 per group
 Fairly comfortable.....2
 Comfortable.....3
 Not very comfortable..4} terminate
 Very uncomfortable....5} terminate

7b) Have you participated in a focus group? A focus group brings together a few people in order to know their opinion about a given subject.

Yes 1 **ASK Q7C AND Q7D**
 No 2 **SKIP TO Q8**
 DNK / DNA 9 **THANK AND TERMINATE**

7c) When did you last attend one of these discussions?

_____ terminate if within the last 6 months

7d) Would you please tell me which topics you discussed when you attended the focus group or interviews?

IF MENTIONS ANYTHING RELATED TO BIOTECHNOLOGY – THANK AND TERMINATE

7e) And how many of these sessions have you attended?

IF Q7E>3 THANK AND TERMINATE. OTHERWISE CONTINUE

As I mentioned earlier, the group discussion will take place the evening of, **Day, Month, Date @ Time for 2 hours** and participants will receive **\$65** for their time. Would you be willing to attend?

Yes 1 CONTINUE
No 2 THANK AND TERMINATE

That's great! Do you have a pen or pencil; I will provide you with some additional information.

<p>City: Halifax (English)</p> <p>Monday December 11, 2006</p> <p>Group #1: Gen Pop @6:00pm 1 \$65.00 Group #2: Involved Canadians @8:00pm 2 \$65.00</p> <p>City: Montreal (French)</p> <p>Tuesday December 12, 2006</p> <p>Group #3: Gen Pop @5:30pm 3 \$65.00 Group #4: Involved Canadians @7:30pm 4 \$65.00</p> <p>City: Winnipeg (English)</p> <p>Monday January 8, 2007</p> <p>Group #5: Gen Pop @5:30pm 5 \$65.00 Group #6: Involved Canadians @7:30pm 6 \$65.00</p> <p>City: Vancouver (English)</p> <p>Tuesday January 9, 2007</p> <p>Group #7: Gen Pop @5:30pm 7 \$65.00 Group #8: Involved Canadians @7:30pm 8 \$65.00</p>	<p>Rec. 10</p> <p>Honorarium: \$65.00</p> <p>Study # 90035 LD Code:</p>
--	---

Invitation:

Do you have a pen handy so that I can give you the address where the group will be held?

Halifax	Montreal	Winnipeg	Vancouver
<p>Nucleus Strategy & Research 1701 Hollis Street, Suite L108 Halifax NS, B3J 3M8 P: 902-428-4245 F: 902-425-5719</p>	<p>Opinion Search 1080 Côte du Beaver Hall, 4th Floor Montréal QC, H2Z 1S8 P: 514-288-0199 F: 514-288-0131</p>	<p>PRA Inc. 500-363 Broadway Winnipeg MB, R3C 3N9 P:204-987-2030 F: 204-989-2454</p>	<p>Consumer Research Centre 1398 West 7th Avenue Vancouver BC, V6H 3W5 P: 604-714-5900 F: 604-714-5901</p>

We ask that you arrive fifteen minutes early to be sure you find parking, locate the facility and have time to check-in with the hosts. The hosts may be checking respondent's identification prior to the group, so please be sure to bring some personal identification with you (e.g. driver's license). Also, if you require

glasses for reading, please bring them with you. The group will last no more than **2 hours** and for your time you will receive a cash honorarium of **\$65.00**.

As we are only inviting a small number of people, your participation is very important to us. If for some reason you are unable to attend, please call so that we may get someone to replace you. Please **do not** send someone in your place. You can reach us at **1-800-363-4229 ext 5068** at our office. Please ask for **Carol Smith**. Someone will call you the day before to remind you about the discussion.

So that we can call you to remind you about the focus group or contact you should there be any changes, can you please confirm your name and contact information for me? **[READ INFO WE HAVE AND CHANGE AS NECESSARY.]**

First name _____

Last Name _____

Email: _____

Day time phone number _____

Night time phone number _____

If the respondent refused to give his/her first or last name or phone number please assure them that this information will be kept strictly confidential in accordance to the privacy law and that it is used strictly to contact them to confirm their attendance and to inform them of any changes to the focus group. If they still refuse THANK & TERMINATE.

Annexe B : Guide de discussion (français)

Introduction

(5)

Le modérateur prendra quelques minutes pour faire un tour de table et demander aux participants de se présenter. Il mentionnera ensuite quelques règles de base pour la discussion : les participants doivent exprimer leur opinion ouvertement, laisser la chance à tous de participer et exprimer leur point de vue personnel et non celui « des autres ». Il ne s'agit pas d'un débat, tous les points de vue sont valables et il n'y a pas de bonne, ni de mauvaise réponse. Le modérateur informera ensuite les participants qu'il y a un miroir d'observation derrière lequel se trouvent certaines personnes et que l'on fera un enregistrement audiovisuel de la discussion. Il les assurera toutefois que la discussion demeurera confidentielle.

NOUS NE COUVRIRONS PAS TOUTES LES SECTIONS LORS DE CHAQUE SÉANCE. LES DOMAINES DE DISCUSSION SERONT DIVISÉS COMME SUIT :

- **LES SECTIONS BIORÉGLEMENTATION ET BIOGOUV SERONT TESTÉES AUPRÈS DES « CANADIENS ENGAGÉS »**
- **LES SECTIONS BIOFONDATEURS ET BIOPASSERELLE SERONT TESTÉES AUPRÈS DU « GRAND PUBLIC »**

Entrée en matière

(20)

La discussion de ce soir portera sur les nouvelles technologies. Quelles sont certaines des plus récentes technologies qui changent le monde, ce que nous faisons et les produits que nous utilisons?

- Pourquoi la technologie X est-elle si importante?
- Avez-vous déjà entendu parler de la biotechnologie?
- Pouvez-vous m'en donner une définition? Qu'est-ce que la biotechnologie englobe?
- Est-ce un sujet que vous connaissez très bien, un peu ou pas vraiment?
- La biotechnologie a des applications dans de nombreux domaines. De quelles applications avez-vous déjà entendu parler?
- **[SI NON MENTIONNÉS PAR LES PARTICIPANTS, PARLEZ DE LA RECHERCHE SUR LES CELLULES SOUCHES, DES ALIMENTS GÉNÉTIQUEMENT MODIFIÉS, DES BANQUES DE GÈNES ET DES RENSEIGNEMENTS GÉNÉTIQUES OU D'AUTRES SUJETS LIÉS À LA BIOTECHNOLOGIE.]**
- Avez-vous entendu parler de la nanotechnologie? Pouvez-vous m'en donner une définition? Qu'est-ce que la nanotechnologie englobe?
- Est-ce un sujet que vous connaissez très bien, un peu ou pas vraiment?

- J'aimerais savoir dans quelle mesure vous croyez que ces technologies pourraient être avantageuses pour la société. Quels avantages tire-t-on de ces recherches? Et quels sont les principaux risques associés à ces recherches, selon vous?

Sources de renseignements sur la biotechnologie/les technologies en émergence (25)

J'aimerais tout d'abord vous demander à quelle fréquence vous avez activement cherché des renseignements sur les nouvelles technologies telles que la biotechnologie ou la nanotechnologie, pour quelque raison que ce soit. Pour quelle raison avez-vous fait cette recherche? Quelles sources avez-vous consultées?

- Pouvez-vous imaginer une raison qui vous pousserait un jour à chercher des renseignements à ce sujet?
- Quelles sources consulteriez-vous et pourquoi?
- Quel média utiliseriez-vous (imprimé/électronique/autre)?
- Certains médias sont-ils perçus comme plus informatifs que d'autres? Plus crédibles? Est-il plus facile de trouver des renseignements dans certains médias que dans d'autres?
- **(SONDEZ)** Ce pourrait être pour diverses raisons, par exemple pour trouver des renseignements sur des produits ou des soins de santé, sur des produits alimentaires, sur la recherche, sur des applications, sur des normes éthiques ou sur des études effectuées pour évaluer la sécurité.
- Quelles sources consulteriez-vous et pourquoi?
- Quels renseignements chercheriez-vous?
- Quel média utiliseriez-vous (imprimé/électronique/autre)?
- Certains médias sont-ils perçus comme plus informatifs que d'autres? Plus crédibles? Est-il plus facile de trouver des renseignements dans certains médias que dans d'autres?

SCÉNARIO : Après avoir lu un article ou vu un reportage concernant la recherche sur les cellules souches ou les aliments génétiquement modifiés, où iriez-vous pour obtenir plus de renseignements à ce sujet? (PRÉSENTEZ L'ARTICLE AUX RÉPONDANTS ET DEMANDEZ-LEUR DE LE LIRE)

- Cela vous inciterait-il à vous renseigner sur la biotechnologie/les technologies en émergence?
- Quels renseignements voudriez-vous probablement chercher?
- Où iriez-vous pour trouver ces renseignements? Pourquoi?
- Quel média utiliseriez-vous (imprimé/électronique/autre)? Pourquoi?
- Songeriez-vous à naviguer dans un « portail » gouvernemental pour trouver certains de ces renseignements? Pourquoi? Quels renseignements auriez-vous tendance à y chercher?

- Quels types de renseignements précis vous attendez-vous à trouver sur un site du gouvernement du Canada?
- Avez-vous déjà visité un site du gouvernement du Canada pour obtenir des renseignements?
- Et avez-vous déjà visité un site du gouvernement du Canada portant sur la biotechnologie?
- Quels types de renseignements précis voudriez-vous retrouver sur un site du gouvernement du Canada?

BioPortail

(60)

LE MODÉRATEUR LANCE INTERNET EXPLORER, SE REND À LA PAGE D'ACCUEIL DU BIOPORTAIL ET LAISSE LES PARTICIPANTS LE GUIDER.

- Avez-vous déjà visité le « BioPortail » du gouvernement du Canada pour obtenir des renseignements?

PRÉSENTATION DU SITE WEB BIOPORTAIL

- Je vais vous montrer un nouveau site Web et j'aimerais ensuite connaître vos réactions à son égard.

AFFICHEZ le site

- Laissez les participants diriger le modérateur **DANS LE SITE AFIN QU'ILS EXAMINENT/ÉTUDIENT** les sections qui **LES INTÉRESSENT**
- Le contenu est-il présenté de façon logique ou non?
- La page d'accueil indique-t-elle clairement le type de renseignements contenus sur le site?
- Quelles parties du site seriez-vous le plus susceptible de vouloir visiter? Ces parties sont-elles faciles/difficiles à trouver?
- Si vous le pouviez, organiseriez-vous le site différemment? Que feriez-vous?

J'aimerais vous montrer quelques sections clés du site ainsi que les types de renseignements qui s'y trouvent. Je vous demanderais ensuite de me dire dans quelle mesure ces renseignements sont utiles et crédibles et si vous croyez qu'il y manque quoi que ce soit (au chapitre du contenu, de la façon dont il est présenté ou du ton).

PRÉSENTEZ LA SECTION bioréglementation AUX PARTICIPANTS, naviguez dans la section et recueillez les réactions à l'égard du contenu et de la façon dont il est présenté ici.

- Dans l'ensemble, que pensez-vous de cette section? Diriez-vous qu'elle est conviviale?

- La façon dont le contenu est présenté vous semble-t-elle logique? Pourquoi/pourquoi pas?
- Les noms des catégories vous paraissent-ils logiques? Pourquoi/pourquoi pas?
- Comment pourrait-on rendre cette section plus facile à utiliser, plus conviviale?

DISTRIBUEZ LE CONTENU DE QUELQUES SECTIONS clés DE LA BIORÉGLÉMENTATION. Pour chacune, testez :

- Dans l'ensemble, que pensez-vous des renseignements contenus dans cette section? Couvre-t-elle les sujets que vous vous attendiez à trouver ici? Pourquoi dites-vous cela? Le cas échéant, que manque-t-il ici?
- Le texte est-il facile à comprendre?
- Les renseignements sont-ils crédibles?
- Les renseignements sont-ils pertinents?
- Quelles améliorations pourrait-on y apporter?

PRÉSENTEZ LA SECTION **BIOGOUV** AUX PARTICIPANTS :

MODÉRATEUR : Cette section fournit des renseignements qui proviennent de plusieurs pays sur une foule de sujets. Par exemple, vous y trouverez des renseignements sur un sujet précis, mais du point de vue de divers pays.

- Dans quelle mesure est-il important d'avoir des renseignements provenant d'autres pays dans le domaine de la biotechnologie? Pourquoi?
- Quels types de renseignements auraient la plus grande importance pour vous? Pourquoi?
- Où iriez-vous pour obtenir ces renseignements?
- Que pensez-vous de l'actuel répertoire des sujets? Pourquoi dites-vous cela? Le cas échéant, que manque-t-il à ce répertoire?
- Aimerez-vous avoir la possibilité de comparer le Canada aux autres pays? Pourquoi dites-vous cela?
- Que pensez-vous de l'option qui permet de comparer le Canada à d'autres régions du globe? Pourquoi dites-vous cela?

Naviguez dans la section et recueillez les réactions à l'égard du contenu et de la façon dont il est présenté ici.

- Dans l'ensemble, que pensez-vous de cette section? Diriez-vous qu'elle est conviviale?
- La façon dont le contenu est présenté semble-t-elle logique? Pourquoi/pourquoi pas?
- **SONDEZ** : Et que pensez-vous du fait que les renseignements soient classés sous « Principaux domaines »?
- Le site couvre-t-il trop de sujets, pas assez de sujets, ou un nombre suffisant de sujets? Pourquoi dites-vous cela?

- À votre connaissance, quelle est la différence entre un « Domaine principal » et un « Sous-domaine »? Cette façon de diviser le contenu vous semble-t-elle logique? Pourquoi dites-vous cela?
- Les noms de catégories vous semblent-ils logiques? Pourquoi/pourquoi pas?
- Comment pourrait-on rendre cette section plus facile à utiliser, plus conviviale?

PRÉSENTEZ LA SECTION **bioFONDATIONS** AUX PARTICIPANTS, naviguez dans la section et recueillez les réactions à l'égard du contenu et de la façon dont il est présenté ici.

- Dans l'ensemble, que pensez-vous de cette section? Diriez-vous qu'elle est conviviale?
- La section est-elle organisée d'une façon qui vous paraît logique? Pourquoi/pourquoi pas?
- Les noms de catégories vous paraissent-ils logiques? Pourquoi/pourquoi pas?
- Selon vous, comment pourrait-on rendre cette section plus facile à utiliser, plus conviviale?
- Que pensez-vous de l'actuel répertoire des sujets? Pourquoi dites-vous cela? Le cas échéant, que manque-t-il à ce répertoire?

DISTRIBUEZ LE CONTENU DE QUELQUES-UNES DES sections CLÉS DES BIOFONDATIONS. pour chacune, testez :

- Dans l'ensemble, que pensez-vous des renseignements contenus dans cette section? Couvre-t-elle les sujets que vous vous attendiez à trouver ici? Pourquoi dites-vous cela? Le cas échéant, que manque-t-il ici?
- Le texte est-il facile à comprendre?
- Les renseignements sont-ils crédibles?
- Les renseignements sont-ils pertinents?
- Quelles améliorations pourrait-on y apporter?

PRÉSENTEZ LA SECTION **bioPASSERELLE** AUX PARTICIPANTS, naviguez dans la section et recueillez les réactions à l'égard du contenu et de la façon dont il est présenté ici.

- Dans l'ensemble, que pensez-vous de cette section? Diriez-vous qu'elle est conviviale?
- La section est-elle organisée d'une façon qui vous paraît logique? Pourquoi/pourquoi pas?
- Les noms de catégories vous paraissent-ils logiques? Pourquoi/pourquoi pas?
- Selon vous, comment pourrait-on rendre cette section plus facile à utiliser, plus conviviale?

- Que pensez-vous de l'actuel répertoire des sujets? Pourquoi dites-vous cela? Le cas échéant, que manque-t-il à ce répertoire?
- **SONDEZ** : Et que pensez-vous du fait que les renseignements soient classés sous « Principaux domaines »?
- Le site couvre-t-il trop de sujets, pas assez de sujets, ou un nombre suffisant de sujets? Pourquoi dites-vous cela?
- À votre connaissance, quelle est la différence entre un « Domaine principal » et un « Sous-domaine »? Cette façon de diviser le contenu vous semble-t-elle logique? Pourquoi dites-vous cela?

DISTRIBUEZ LE CONTENU DE QUELQUES-UNES DES sections CLÉS DES BIOPASSERELLE. pour chacune, testez :

- Dans l'ensemble, que pensez-vous des renseignements contenus dans cette section? Couvre-t-elle les sujets que vous vous attendiez à trouver ici? Pourquoi dites-vous cela? Le cas échéant, que manque-t-il ici?
- Le texte est-il facile à comprendre?
- Les renseignements sont-ils crédibles?
- Les renseignements sont-ils pertinents?
- Quelles améliorations pourrait-on y apporter?

IMPRESSIONS GÉNÉRALES À L'ÉGARD DU SITE (TOUTES LES SÉANCES)

- Dans l'ensemble, que pensez-vous de ce site Web? Pourquoi dites-vous cela?
- Globalement, sur une échelle de 1 à 7, comme évaluez-vous ce site Web? Pourquoi dites-vous cela?
- Avez-vous trouvé les renseignements que vous vous attendiez à trouver? Pourquoi pas?
- Vous voyez-vous utiliser un site de ce genre? Pourquoi? Pourquoi pas?
- Avez-vous trouvé le site Web attrayant visuellement? Quels éléments visuels avez-vous aimés? Lesquels n'avez-vous pas aimés?
- Que pensez-vous de la combinaison de couleurs utilisée? La trouvez-vous attrayante ou dérangeante? Pourquoi?
- Le texte est-il facile à comprendre?
- Trouvez-vous que l'apparence générale du site véhicule une image crédible qui fait autorité? Pourquoi?
- Le nom des sections vous semble-t-il logique? Pourquoi/pourquoi pas?
- Vous les remplacerez par quels autres noms? Pourquoi?

Conclusions et récapitulation

(5)

- Avez-vous autre chose à ajouter ou des recommandations à formuler?

Nous vous remercions de votre collaboration et du temps que vous nous avez accordé.

Annexe B : Guide de discussion (anglais)

Introduction and Warm-Up

(5)

The moderator will take a few minutes to go around the table and ask respondents to introduce themselves, and outline a few ground rules: want to ensure that people share their views openly, let everyone participate, want people to talk about their views, not “other people’s views”, ensure that we don’t want people to “debate” each other – everyone’s views are valid, there are no right or wrong answers. The moderator will also point out that there is a one-way mirror, observers in the back, and audio and video taping, but ensure that all discussion is confidential.

NOT ALL SECTIONS OF THE SITE WILL BE COVERED IN EACH SESSION. THE SUBJECT AREAS WILL BE SPLIT AS FOLLOWS:

- **BIOREGULATIONS AND BIOGOV SECTIONS WILL BE TESTED WITH INVOLVED CANADIANS**
- **BIOBASICS AND BIOGATEWAY SECTIONS WILL BE TESTED WITH GENERAL POPULATION GROUPS**

Introduction

(20)

Tonight we are going to talk about new technologies. What are some of the newest technologies that are changing our world, the things we do, the products we use?

- Why is X technology so important?
- Have you heard of the word biotechnology?
- What does it mean? What does it encompass?
- Is it a subject you know a lot about, a little about, or not much about?
- Biotechnology has applications in a number of fields. Can you recall any that you have heard of?
- **[IF NOT RAISED, INTRODUCE STEM CELL RESEARCH, GM FOODS, GENE BANKS AND GENETIC INFORMATION, OTHERS AS RELATED TO BIOTECHNOLOGY.]**
- Have you heard of the word nanotechnology? What does it mean? What does it encompass?
- Is it a subject you know a lot about, a little about, or not much about?
- I would like to understand the extent to which you think these technologies might benefit our society. What are the benefits of this kind of research? And what do you see as the major risks involved?

Sources of Information on Biotechnology/Emerging Technology

(25)

First off, I'd like to ask how often you have actively sought out information about new technologies like biotechnology or nanotechnology, for any reason. For what reason did you seek out that information? What sources did you go to?

- In future, can you imagine a reason why you might seek out this kind of information?
- What sources would you go to, and why?
- What medium would you use (print/electronic/other)?
- Are some seen as more informative than others? More credible? More easy to find information?
- **(PROMPT)** It could be for any reason, such as health treatments/products, food products, research, applications, ethical guidelines, or studies that have been carried out to evaluate safety?
- What sources would you go to, and why?
- What information would you seek out?
- What medium would you use (print/electronic/other)?
- Are some seen as more informative than others? More credible? More easy to find information?

SCENARIO: If you were to read an article about stem cell research or GM food in the newspaper, or see a story about it on the news, where would you go to get more information? (SHOW ARTICLE, ASK RESPONDENTS TO READ)

- Would this prompt you to go to seek out information on biotechnology/ emerging technologies?
- What information would you likely want to seek out?
- Where would you go to find that information? Why?
- What medium would you use? Why?
- Would you consider going to a government “portal” for any of the information you might be seeking? Why? What information would you tend to be looking for?
- What would you expect from a Government of Canada site in terms of specific information?
- Have you ever been to a Government of Canada site to gather information before?
- What about a Government of Canada site on biotechnology?
- What would you want from a Government of Canada site in terms of specific information?

BioPortal**(60)****MODERATOR TO OPEN INTERNET EXPLORER TO BIOPORTAL HOME PAGE AND FOLLOW PROMPTS FROM PARTICIPANTS.**

- Have you ever been to the Government of Canada “BioPortal” to gather information before?

INTRODUCTION OF BIOPORTAL WEBSITE

- Let me show you a web site that has been created, I’d like to get your reactions to it.

Put up site

- Allow participants to steer moderator around the site, leading to places that participants are interested in reviewing/ investigating
- Is the site organized logically, or not?
- Is it clear from the homepage what kinds of information you might obtain at this site?
- What are the places you are most likely to want to go? Are those easy/hard to find?
- Would you organize the site in a different way if you had an opportunity? What would you do?

I WOULD LIKE TO SHOW YOU A COUPLE OF KEY SECTIONS OF THE SITE, AND THE KINDS OF INFORMATION THAT IS IN THOSE SECTIONS, AND ASK YOU TO LET ME KNOW HOW USEFUL IT IS, HOW CREDIBLE IT IS, WHAT MIGHT BE MISSING (IN TERMS OF CONTENT, ORGANIZATION, TONE)

Show participants **BioRegulations** section, navigate through, and gather reaction to the content and organization of that section.

- What was your overall impression of this section? Would you describe it as user-friendly?
- Was it organized in such a way that made sense to you? Why/why not?
- Do the category names make sense to you? Why/why not?
- Can you think of specific ways that would make this section easier to use?

Hand-out content from a couple of the key BioRegulation sections. For each, test:

- What is your overall impression of this information? Did it cover the issues you would expect it to, or not? Why do you say that? What, if anything, is missing?
- Was the language easy to understand?
- Was the information credible?
- Was the information relevant?
- How could it be improved?

SHOW PARTICIPANTS BIOGOV SECTION:

MODERATOR: This section provides information about a variety of topics from many countries around the world. As an example, in this section you will be able to find information on a specific topic from different parts of the world.

- How important is it to have information about biotechnology from other countries? Why is that?
- What types of information would be most important to you? Why is that?
- Where would you go for that information?
- What are your impressions of the current list of topics? Why do you say that? What, if anything, is missing?
- Would you want to see how Canada compares to those from other countries? Why do you say that?
- What are your impressions of the feature comparing Canada to other parts of the world? Why do you say that?

Navigate through BIOGOV section gather reaction to the content and organization of that section.

- What was your overall impression of this section? Would you describe it as user-friendly?
- Was it organized in such a way that made sense to you? Why/why not?
- PROBE: And what are your impressions on the way the site was organized by Major Subject Area?
- Are there too many, too few, or the right amount of topics covered? Why do you say that?
- To the best of your knowledge, what is the difference between a Major Subject Area and a Subtopic? Does this way of organizing make sense to you? Why do you say that?
- Do the category names make sense to you? Why/why not?
- Can you think of specific ways that would make this section easier to use?

Show participants **BIOBASICS** section, navigate through, and gather reaction to the content and organization of that section.

- What was your overall impression for this section? Would you describe it as user-friendly?
- Was it organized in such a way that made sense to you? Why/why not?
- Do the category names make sense to you? Why/why not?
- Can you think of specific ways that would make this section easier to use?
- What are your impressions of the current list of topics? Why do you say that? What, if anything, is missing?

Hand-out content from a couple of the key BIOBASICS sections. For each, test:

- What is your overall impression of this information? Did it cover the issues you would expect it to, or not? Why do you say that?
- Was the language easy to understand?
- Was the information credible?
- Was the information relevant?
- How could it be improved?

Show participants **BIOGATEWAY** section, navigate through, and gather reaction to the content and organization of that section.

- What was your overall impression for this section? Would you describe it as user-friendly?
- Was it organized in such a way that made sense to you? Why/why not?
- Do the category names make sense to you? Why/why not?
- Can you think of specific ways that would make this section easier to use?
- What are your impressions of the current list of topics? Why do you say that? What, if anything, is missing?
- PROBE: And what are your impressions on the way the site was organized by Major Subject Area?
- Are there too many, too few, or the right amount of topics covered? Why do you say that?
- To the best of your knowledge, what is the difference between a Major Subject Area and a Subtopic? Does this way of organizing make sense to you? Why do you say that?

Hand-out content from a couple of the key BIOGATEWAY sections. For each, test:

- What is your overall impression of this information? Did it cover the issues you would expect it to, or not? Why do you say that?
- Was the language easy to understand?
- Was the information credible?
- Was the information relevant?
- How could it be improved?

OVERALL IMPRESSIONS OF THE SITE (ALL SESSIONS)

- What is your overall impression to this website? Why do you say that?
- Overall, on a scale from 1 to 7, how would you rate this website? Why do you say that?
- Did you find the information you were expecting to find? Why not?
- Can you see yourself using a site like this? Why? Why not?

- Did you find the website visually appealing? What were some of the visual elements you liked or disliked?
- What did you think of the color scheme? Did you find it attractive or distracting? Why?
- Was the language easy to understand?
- Did you find the overall appearance of the site conveyed an authoritative and credible image? Why?
- Do the section names make sense to you? Why/why not?
- What would you change them to? Why is that?

Conclusions and Wrap-up**(5)**

- Do you have any other further comments or recommendations?

Thank you very much for your time and cooperation.